

**Pioneer**

# X-CM31-K/-W/-T/-R

CD Receiver System | Micro chaîne CD | Sistema receptor de CD |  
CD-Receiversystem | Sistema CD con amplificatore |  
CD Receiver System | Система ресивера CD



ME06

Discover the benefits of registering your product online at  
**<http://www.pioneer.co.uk>** (or **<http://www.pioneer.eu>**).

Découvrez les nombreux avantages offerts en enregistrant  
votre produit en ligne maintenant sur

**<http://www.pioneer.fr>** (ou **<http://www.pioneer.eu>**).

Bitte nutzen Sie die Möglichkeit zur Registrierung Ihres  
Produktes unter **<http://www.pioneer.de>** (oder

**<http://www.pioneer.eu>**)

Registra il tuo prodotto su **<http://www.pioneer.it>** (o

**<http://www.pioneer.eu>**) e scopri subito quali vantaggi puoi  
ottenere!

Ontdek nu de voordelen van online registratie! Registreer uw  
Pioneer product via **<http://www.pioneer.nl>** -

**<http://www.pioneer.be>** (of **<http://www.pioneer.eu>**)

Registre su producto en **<http://www.pioneer.es>** (o en

**<http://www.pioneer.eu>**) Descubra los beneficios de  
registrarse on-line:

Зарегистрируйте Ваше изделие на

**<http://www.pioneer-rus.ru>** (или **<http://www.pioneer.eu>**).

Ознакомьтесь с преимуществами регистрации в Интернет



Operating Instructions

Mode d'emploi

Bedienungsanleitung

Istruzioni per l'uso

Handleiding

Manual de instrucciones

Инструкции по эксплуатации

Made for



iPod



iPhone



iPad

# IMPORTANT



Ce symbole de l'éclair, placé dans un triangle équilatéral, a pour but d'attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence, à l'intérieur du coffret de l'appareil, de "tensions dangereuses" non isolées d'une grandeur suffisante pour représenter un risque d'électrocution pour les êtres humains.

## ATTENTION

**DANGER D'ELECTROCUTION  
NE PAS OUVRIR**

**ATTENTION :**  
POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION, NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE (NI LE PANNEAU ARRIÈRE). AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR NE SE TROUVE À L'INTÉRIEUR. CONFIER TOUT ENTRETIEN À UN PERSONNEL QUALIFIÉ UNIQUEMENT.



Ce point d'exclamation, placé dans un triangle équilatéral, a pour but d'attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence, dans les documents qui accompagnent l'appareil, d'explications importantes du point de vue de l'exploitation ou de l'entretien.

D3-4-2-1-1\_A1\_Fr

## AVERTISSEMENT

Cet appareil n'est pas étanche. Pour éviter les risques d'incendie et de décharge électrique, ne placez près de lui un récipient rempli d'eau, tel qu'un vase ou un pot de fleurs, et ne l'exposez pas à des gouttes d'eau, des éclaboussures, de la pluie ou de l'humidité.

D3-4-2-1-3\_A1\_Fr

## AVERTISSEMENT

*Avant de brancher l'appareil pour la première, lisez attentivement la section suivante.*

**La tension de l'alimentation électrique disponible varie selon le pays ou la région. Assurez-vous que la tension du secteur de la région où l'appareil sera utilisé correspond à la tension requise (par ex. 230 V ou 120 V), indiquée sur le panneau arrière.**

D3-4-2-1-4\*\_A1\_Fr

## AVERTISSEMENT

Pour éviter les risques d'incendie, ne placez aucune flamme nue (telle qu'une bougie allumée) sur l'appareil.

D3-4-2-1-7a\_A1\_Fr

## Milieu de fonctionnement

Température et humidité du milieu de fonctionnement : De +5 °C à +35 °C (de +41 °F à +95 °F) ; Humidité relative inférieure à 85 % (orifices de ventilation non obstrués)

N'installez pas l'appareil dans un endroit mal ventilé ou un lieu soumis à une forte humidité ou en plein soleil (ou à une forte lumière artificielle).

D3-4-2-1-7c\*\_A1\_Fr

Ce produit est destiné à une utilisation domestique générale. Toute panne due à une utilisation autre qu'à des fins privées (comme une utilisation à des fins commerciales dans un restaurant, dans un autocar ou sur un bateau) et qui nécessite une réparation sera aux frais du client, même pendant la période de garantie.

K041\_A1\_Fr

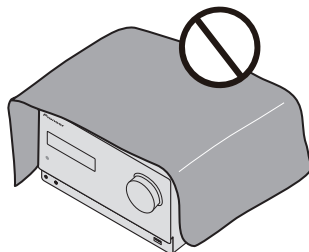
## PRÉCAUTION DE VENTILATION

Lors de l'installation de l'appareil, veillez à laisser un espace suffisant autour de ses parois de manière à améliorer la dissipation de chaleur (au moins 25 cm sur le dessus, 15 cm à l'arrière et 5 cm de chaque côté).

## AVERTISSEMENT

Les fentes et ouvertures du coffret sont prévues pour la ventilation, pour assurer un fonctionnement stable de l'appareil et pour éviter sa surchauffe. Pour éviter les risques d'incendie, ne bouchez jamais les ouvertures et ne les recouvrez pas d'objets, tels que journaux, nappes ou rideaux, et n'utilisez pas l'appareil posé sur un tapis épais ou un lit.

D3-4-2-1-7b\*\_A1\_Fr



## ATTENTION

Cet appareil est un produit laser de Classe 1, classé selon l'article IEC 60825-1:2007 relatif à la Sécurité des produits laser.

**APPAREIL À LASER DE CLASSE 1**

D58-5-2-2a\_A2\_Fr

## AVERTISSEMENT

Rangez les petites pièces hors de portée des petits enfants. En cas d'ingestion accidentelle, consultez immédiatement un médecin.

## Information à destination des utilisateurs sur la collecte et l'élimination des équipements et batteries usagés

(Marquage pour les équipements)



Ces symboles qui figurent sur les produits, les emballages et/ou les documents d'accompagnement signifient que les équipements électriques et électroniques et batteries usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers et font l'objet d'une collecte sélective.

Pour assurer l'enlèvement et le traitement appropriés des produits et batteries usagés, merci de les retourner dans les points de collecte sélective habilités conformément à la législation locale en vigueur.

(Exemples de marquage) pour les batteries



En respectant les circuits de collecte sélective mis en place pour ces produits, vous contribuerez à économiser des ressources précieuses et à prévenir les impacts négatifs éventuels sur la santé humaine et l'environnement qui pourraient résulter d'une mauvaise gestion des déchets.

Pour plus d'information sur la collecte et le traitement des produits et batteries usagés, veuillez contacter votre municipalité, votre service de gestion des déchets ou le point de vente chez qui vous avez acheté ces produits.

**Ces symboles ne sont valables que dans les pays de l'Union Européenne.**

**Pour les pays n'appartenant pas à l'Union Européenne :**

Si vous souhaitez jeter ces articles, veuillez contacter les autorités ou revendeurs locaux pour connaître les méthodes d'élimination appropriées.

K058a\_A1\_Fr

Si la fiche d'alimentation secteur de cet appareil ne convient pas à la prise secteur à utiliser, la fiche doit être remplacée par une appropriée. Ce remplacement et la fixation d'une fiche secteur sur le cordon d'alimentation de cet appareil doivent être effectués par un personnel de service qualifié. En cas de branchement sur une prise secteur, la fiche de coupure peut provoquer une sérieuse décharge électrique. Assurez-vous qu'elle est éliminée correctement après sa dépose. L'appareil doit être déconnecté en débranchant sa fiche secteur au niveau de la prise murale si vous prévoyez une période prolongée de non utilisation (par exemple avant un départ en vacances).

D3-4-2-2-1a\_A1\_Fr

### ATTENTION

L'interrupteur **ÖSTANDBY/ON** de cet appareil ne coupe pas complètement celui-ci de sa prise secteur. Comme le cordon d'alimentation fait office de dispositif de déconnexion du secteur, il devra être débranché au niveau de la prise secteur pour que l'appareil soit complètement hors tension. Par conséquent, veillez à installer l'appareil de façon à ce que le cordon d'alimentation puisse être facilement débranché de la prise secteur en cas d'accident. Pour éviter tout risque d'incendie, le cordon d'alimentation sera débranché au niveau de la prise secteur si vous prévoyez une période prolongée de non utilisation (par exemple avant un départ en vacances).

D3-4-2-2-2a\*\_A1\_Fr

## NOTE IMPORTANTE SUR LE CÂBLE D'ALIMENTATION

Tenir le câble d'alimentation par la fiche. Ne pas débrancher la prise en tirant sur le câble et ne pas toucher le câble avec les mains mouillées. Cela risque de provoquer un court-circuit ou un choc électrique. Ne pas poser l'appareil ou un meuble sur le câble. Ne pas pincer le câble. Ne pas faire de noeud avec le câble ou l'attacher à d'autres câbles. Les câbles d'alimentation doivent être posés de façon à ne pas être écrasés. Un câble abîmé peut provoquer un risque d'incendie ou un choc électrique. Vérifier le câble d'alimentation de temps en temps. Contacter le service après-vente PIONEER le plus proche ou le revendeur pour un remplacement.

S002\*\_A1\_Fr

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit Pioneer.

Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi afin d'apprendre à manipuler votre modèle correctement. Lorsque vous avez terminé, rangez ces instructions en lieu sûr afin de pouvoir vous y référer à l'avenir.

# Table des matières

## 01 Préparatifs

Contenu de l'emballage	5
Mise en place des piles dans la télécommande	5
Utilisation de la télécommande	5

## 02 Les organes et leurs fonctions

Télécommande	6
Enceintes Acoustiques	7
Fixation des coussinets antidérapants	7
Panneau avant	8
Panneau supérieur	9

## 03 Connexions

Raccordement des enceintes	10
Connexion d'un téléviseur	10
Raccordement des antennes	11
Utilisation des antennes externes	11
Branchement	11

## 04 Pour commencer

Pour allumer l'appareil	12
Réglage de l'horloge	12
Commandes générales	12
Fonction d'entrée	12
Contrôle de la luminosité de l'affichage	12
Réglage automatique du volume initial	12
Commande de volume	12
Sourdine	12
Commandes de son	13
Égaliseur	13
Touche P.bass	13
Touche de réglage grave/aigu	13
Réglage de l'alarme de réveil	13
Rappel de l'alarme de réveil	14
Annulation de l'alarme de réveil	14
Utilisation du réveil	14
Utilisation du minuteur de mise en veille	14
Utilisation avec un casque	14

## 05 Lecture d'une source iPod/iPhone/iPad

Vérification des modèles d'iPod/iPhone/iPad pris en charge	15
Connexion de votre iPod/iPhone/iPad	15
Connexion d'un iPod/iPhone sur la station d'accueil de l'appareil	16
Connexion d'un iPod/iPhone/iPad à l'aide du support fourni	16
Regarder sur votre téléviseur des vidéos stockées sur un iPod/iPhone	17
Lecture à partir d'un iPod/iPhone	17
Lecture via un iPad	17

## 06 Lecture de disque

Lecture de disques ou de fichiers	18
Lecture avancée de disques MP3/WMA ou CD	19
Recherche directe de morceaux	19
Lecture répétée	19
Lecture aléatoire	19

Lecture des morceaux programmés (CD ou MP3/WMA)	20
À propos du téléchargement de fichiers MP3/WMA	20
Sur l'ordre de lecture des dossiers	20
Spécifiez le dossier de lecture souhaité	21
Sélection des informations affichées	21

## 07 Lecture USB

Lecture à partir d'un périphérique USB	22
Lecture répétée	22
Lecture aléatoire	22
Spécifiez le dossier de lecture souhaité	23
Sélection des informations affichées	23
Lecture dans l'ordre souhaité (Lecture programmée)	23

## 08 Utilisation du tuner

Écoute d'émissions de radio	24
Accord	24
Mémorisation des stations	24
Rappel d'une station mémorisée	25
Pour balayer les stations préréglées	25
Pour effacer toute la mémoire	25
Utilisation du système RDS (Radio Data System)	25
Présentation du système RDS	25
Recherche de programmes RDS	25
Informations données par RDS	26
Utilisation de la fonction de mémorisation automatique des stations de radio (ASPM)	26
Remarques au sujet du fonctionnement RDS	26

## 09 Autres raccordements

Connexion de composants auxiliaires	27
-------------------------------------	----

## 10 Informations supplémentaires

Guide de dépannage	28
Types de disque et formats de fichier lisibles	30
À propos des CD protégés contre la copie	30
Formats de fichiers audio pris en charge	30
Précautions d'utilisation	30
Lors d'un déplacement de l'appareil	30
Emplacement d'installation	30
Ne posez pas d'objets sur cet appareil	31
À propos de la condensation	31
Nettoyage de l'appareil	31
Nettoyage de la lentille	31
Manipulation d'un disque	31
Rangement	31
Nettoyage des disques	31
À propos des disques de forme particulière	32
À propos de l'iPod/iPhone/iPad	32
Rétablissement de tous les réglages à leur valeur par défaut	32
Spécifications	33

## Chapitre 1 :

## Préparatifs

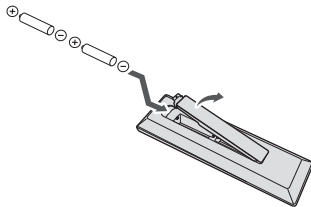
## Contenu de l'emballage

Veuillez vérifier que les accessoires suivants sont présents dans la boîte quand vous l'ouvrez.

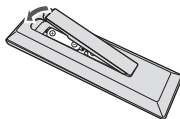
- Télécommande
- Cordon d'alimentation
- Câble d'antenne AM
- Antenne FM à fil
- Piles « AA » x 2
- Coussinets antidérapants x 8
- Support pour iPad
- Carte de garantie
- Mode d'emploi (ce document)

## Mise en place des piles dans la télécommande

1 Ouvrez le couvercle arrière et insérez les piles comme sur l'illustration ci-dessous.



2 Refermez le couvercle arrière.



## ⚠ ATTENTION

- N'utilisez que les piles spécifiées à l'exclusion de toute autre. N'utilisez pas non plus une pile neuve avec une pile usée.
- Lorsque vous insérez les piles dans la télécommande, orientez-les correctement, comme indiqué par les symboles de polarité (+ et -).
- Ne chauffez pas les piles, ne les ouvrez pas et ne les jetez pas au feu ou dans l'eau.

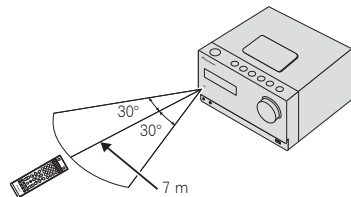
- Les piles peuvent avoir des tensions différentes, même si elles ont une taille et une forme identiques. N'utilisez pas ensemble différents types de piles.
- Pour éviter toute fuite d'électrolyte, retirez les piles si vous prévoyez de ne pas utiliser la télécommande pendant un certain temps (1 mois ou plus). Si une pile devait suinter, essuyez soigneusement l'intérieur du logement, puis insérez de nouvelles piles. Si l'électrolyte d'une pile devait couler et se répandre sur votre peau, nettoyez le liquide avec une grande quantité d'eau.
- Lorsque vous jetez des piles usagées, veuillez vous conformer aux normes et/ou aux règlements gouvernementaux et environnementaux en vigueur dans votre pays ou région.

## • AVERTISSEMENT

N'utilisez pas et ne rangez pas les piles en plein soleil ou dans un endroit excessivement chaud, comme dans une voiture ou près d'un appareil de chauffage. Les piles risqueraient de fuir, de surchauffer, d'exploser ou de s'enflammer. Leur durée de vie et/ou leur performance pourrait également être réduite.

## Utilisation de la télécommande

La télécommande a une portée d'environ 7 mètres avec un angle de 30° par rapport au capteur de télécommande.



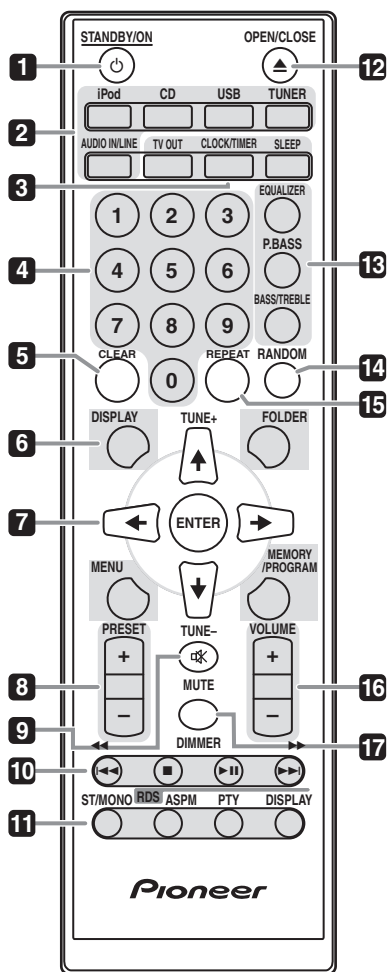
Gardez à l'esprit ce qui suit lorsque vous utilisez la télécommande :

- Assurez-vous de l'absence d'obstacles entre la télécommande et le capteur de l'appareil.
- La télécommande risque de ne pas fonctionner correctement si la lumière du soleil ou une lampe fluorescente puissante éclaire le capteur de l'appareil.
- Les télécommandes d'autres appareils peuvent interférer les unes sur les autres. Évitez d'utiliser des télécommandes, contrôlant d'autres équipements placés à proximité de cet appareil.
- Remplacez les piles lorsque vous constatez une diminution de la portée de fonctionnement de la télécommande.

## Chapitre 2 :

## Les organes et leurs fonctions

## Télécommande

**1** **STANDBY/ON**

Cette touche permet d'allumer le récepteur et de le mettre en veille (page 18).

**2** **Touches de fonction d'entrée**

Pour sélectionner la source d'entrée de ce récepteur (page 18).

**3** **Touches de commande du récepteur TV OUT**

Pour activer/désactiver la vidéo sur un iPod/iPhone.  
**CLOCK/TIMER**

Pour le réglage de l'horloge, ainsi que pour la programmation et la vérification des minuteries (page 12).

**SLEEP**

Consultez *Utilisation du minuteur de mise en veille* à la page 14.

**4** **Touches numériques (0 à 9)**

Ces touches permettent d'entrer des numéros (page 19).

**5** **CLEAR**

Pour effacer la programmation de lecture (page 20).

**6** **Touches de commande du récepteur DISPLAY**

Appuyez pour changer l'affichage des morceaux en cours de lecture à partir d'une source CD ou USB (page 21).

**FOLDER**

Pour sélectionner le dossier souhaité sur un disque MP3/WMA ou sur un périphérique de stockage de masse USB (page 20).

**MENU**

Pour accéder au menu.

**MEMORY/PROGRAM**

Pour mettre en mémoire ou programmer un disque MP3/WMA (page 20).

**7** **↑/↓/←/→ (TUNE +/-), ENTER**

Utilisez ces touches pour sélectionner les paramètres du système, basculer entre les modes et confirmer les actions. La touche **TUNE +/-** permet de rechercher/parcourir les fréquences de station de radio (page 24).

**8** **PRESET Touches de commande de pré-réglage**

Ces touches permettent de sélectionner des stations de radio pré-réglées (page 24).

## 9 MUTE

Permet de couper/restaurer le son (page 12).

## 10 Touches de commande de la fonction de lecture

Ces touches permettent de contrôler chacune des fonctions après avoir sélectionné la fonction désirée à l'aide des touches de fonctions d'entrée (page 18).

## 11 Touches de commande de pré réglage Tuner ST/MONO

Pour commuter entre le mode audio stéréo et le mode mono (page 24).

### RDS ASPM

Pour effectuer une recherche automatique des stations de radio RDS (page 25).

### RDS PTY

Permet de rechercher des programmes de type RDS (page 25).

### RDS DISPLAY

Pour changer le mode d'affichage des informations RDS (page 25).

## 12 OPEN/CLOSE

Permet d'ouvrir ou de refermer le tiroir disque (page 18).

## 13 Touches de contrôle du son

Pour ajuster la qualité du son (page 13).

## 14 RANDOM

Pour utiliser le mode de lecture aléatoire à partir d'un CD, d'un iPod ou d'un périphérique USB (page 19).

## 15 REPEAT

Pour modifier les paramètres de lecture répétée à partir d'un CD, d'un iPod ou d'un périphérique USB (page 19).

## 16 Touches de commande de pré réglage Volume

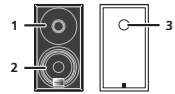
Pour ajuster le volume d'écoute (page 12).

## 17 DIMMER

Permet d'obscurcir ou d'éclaircir l'affichage. Quatre étapes sont nécessaires pour commander la luminosité (page 12).

## Enceintes Acoustiques

- 1 Aigu
- 2 Grave
- 3 Événement de baffle réflex

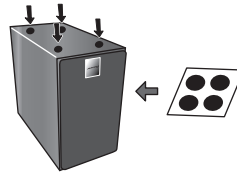


### Important

La grille des enceintes ne peut pas être retirée.

## Fixation des coussinets antidérapants

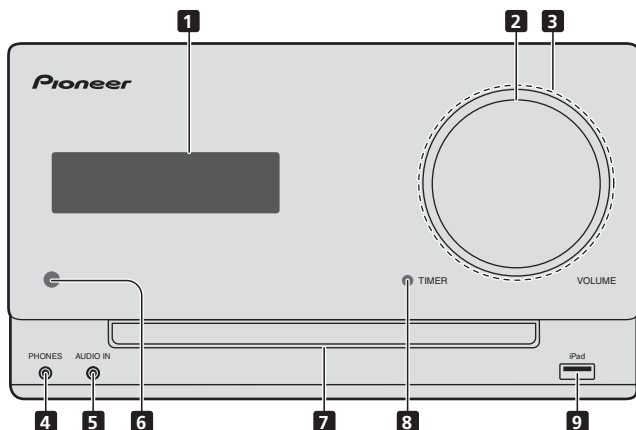
Installez les patins antidérapants sur la surface inférieure des enceintes.



### Important

Les enceintes sont normalement placées verticalement.

## Panneau avant

**1 Afficheur principal****2 Commande de volume**

Pour ajuster le volume d'écoute (page 12).

**3 Éclairage du bouton de volume**

S'allume quand l'appareil est sous tension.

**4 Prise casque / écouteurs**

Permet de raccorder un casque. Lorsque le casque est branché, les enceintes ne fournissent aucun son.

**5 Prise AUDIO IN**

Pour raccorder un équipement auxiliaire à l'aide d'un câble stéréo mini-jack (page 27).

**6 Capteur de télécommande**

Reçoit les signaux provenant de la télécommande.

**7 Tiroir d'insertion du disque**

Placez le disque côté étiquette vers le haut (page 18).

**8 Témoin TIMER**

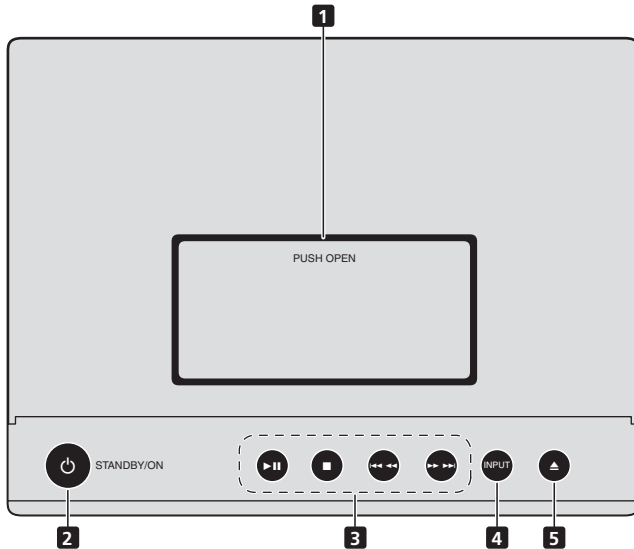
S'allume lorsque l'appareil est en veille avec la fonction de minuterie activée.

**9 Borne USB**

Permet de raccorder votre périphérique de stockage de masse USB ou votre iPod/iPhone/iPad Apple pour l'utiliser comme source audio (page 22).



## Panneau supérieur



### 1 Prise de connexion iPod/iPhone

Pour accéder à la station d'accueil pour iPod/iPhone, appuyez sur le cache au niveau de l'inscription PUSH OPEN (page 15).

### 2 STANDBY/ON

Cette touche permet d'allumer le récepteur et de le mettre en veille (page 18).

### 3 Touches de commande de la fonction de lecture

Ces touches permettent de sélectionner la piste ou le fichier à lire. Pour arrêter la lecture. Pour arrêter la lecture ou reprendre la lecture à partir de l'endroit où elle a été mise en pause.

### 4 INPUT

Permet de sélectionner la source d'entrée.

### 5 Bouton d'ouverture/fermeture du tiroir disque

Permet d'ouvrir ou de refermer le tiroir disque (page 18).

## Chapitre 3 :

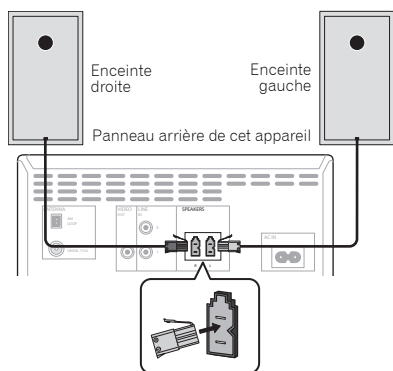
# Connexions

### ⚠ ATTENTION

- Veillez à mettre l'appareil hors tension et à débrancher le cordon d'alimentation de la prise secteur à chaque fois que vous effectuez ou que vous modifiez des connexions.
- Branchez le cordon d'alimentation une fois que toutes les connexions entre les différents équipements ont été effectuées.

## Raccordement des enceintes

Pour raccorder le câble d'enceinte à l'appareil, insérez le câble dans la prise correspondante à l'arrière de l'appareil.



### ⚠ ATTENTION

- Les bornes des haut-parleurs sont sous une **tension DANGEREUSE**. Pour éviter tout risque de décharge électrique lors du branchement et du débranchement des câbles de haut-parleur, débranchez le cordon d'alimentation avant de toucher des parties non isolées.
- Ne raccordez à ce système aucun haut-parleur autre que ceux qui sont fournis.
- Ne raccordez pas les haut-parleurs fournis à un amplificateur autre que celui fourni avec ce système. Une telle connexion pourrait provoquer une défaillance, voire un incendie.
- Ne fixez pas ces enceintes sur un mur ou au plafond. Ils pourraient causer des blessures en tombant.
- Ces enceintes sont protégées contre les interférences électromagnétiques. Toutefois, selon l'emplacement d'installation, un phénomène de distorsion des couleurs peut se produire dans le cas où les enceintes sont installées à proximité immédiate de l'écran du

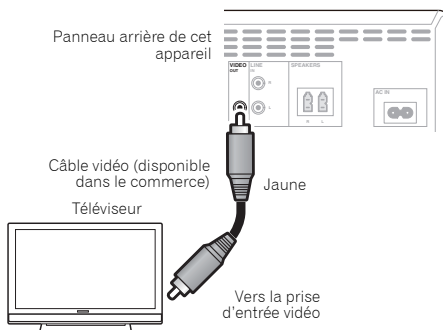
téléviseur. Dans ce cas, mettez le téléviseur hors tension puis remettez-le sous tension après 15 à 30 minutes. Si le problème persiste, éloignez les enceintes du téléviseur.

## Connexion d'un téléviseur

- Quand un iPod/iPhone est raccordé à cet appareil, le réglage de sortie TV de l'iPod/iPhone est placé automatiquement sur « ON » (en service).

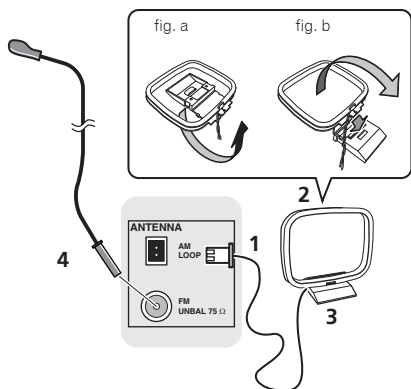
### ✎ Remarque

- Certains iPod permettent de changer le réglage de la sortie TV en restant connectés.
- Quand l'iPod/iPhone est déconnecté de cet appareil, le réglage de sortie TV de l'iPod/iPhone repasse à son état d'origine.



## Raccordement des antennes

Raccordez l'antenne cadre AM et l'antenne filaire FM comme indiqué ci-dessous. Pour améliorer la réception et la qualité du son, raccordez les antennes externes (voir la section *Utilisation des antennes externes* ci-dessous).



### 1 Branchez le cordon de l'antenne AM

Saisissez le connecteur pour le raccorder à la prise AM.

### 2 Reliez l'antenne cadre AM au pied joint.

Pour relier le pied à l'antenne, courbez-le dans le sens indiqué par la flèche (fig. a), puis attachez le cadre sur le pied (fig. b).

### 3 Placez l'antenne AM sur une surface plane en l'orientant vers une direction qui offre la meilleure réception.

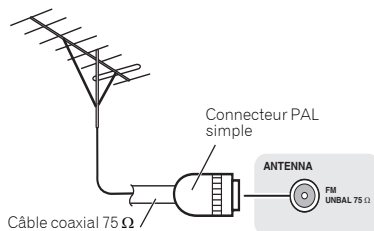
### 4 Raccordez l'antenne filaire FM à la prise d'antenne FM.

Pour de meilleurs résultats, déroulez l'antenne FM et fixez-la sur un mur ou sur un encadrement de porte. Tendez-la, elle ne doit pas être enroulée.

## Utilisation des antennes externes

### Pour améliorer la réception FM

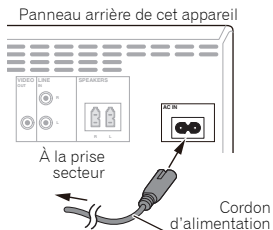
Utilisez un connecteur de type PAL (non fourni) pour raccorder une antenne FM externe.



## Branchement

Avant d'effectuer ou de modifier les raccordements, mettez l'appareil hors tension et débranchez le cordon d'alimentation au niveau de la prise secteur.

Après avoir effectué toutes les connexions, branchez l'appareil sur une prise secteur.



### ⚠ ATTENTION

- N'utilisez aucun autre cordon d'alimentation que celui fourni avec cet appareil.
- N'utilisez pas le cordon d'alimentation fourni à d'autres fins que celles décrites ci-après.

## Chapitre 4 :

## Pour commencer

## Pour allumer l'appareil

Appuyez sur la touche **STANDBY/ON** pour mettre l'appareil sous tension.

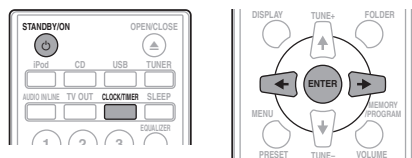
## Après utilisation :

Appuyez sur **STANDBY/ON** pour passer en mode veille.

## Remarque

- En mode veille, si un iPod/iPhone/iPad est connecté, l'appareil se met en mode de recharge.

## Réglage de l'horloge



**1** Appuyez sur **STANDBY/ON** pour la mise sous tension.

**2** Appuyez sur la touche **CLOCK/TIMER** de la télécommande.

« CLOCK » apparaît sur l'afficheur principal.

**3** Appuyez sur la touche **ENTER**.

**4** Utilisez les touches **←/→** pour régler le jour, puis appuyez sur **ENTER**.

**5** Utilisez les touches **←/→** pour régler l'heure, puis appuyez sur **ENTER**.

**6** Utilisez les touches **←/→** pour régler les minutes, puis appuyez sur **ENTER** pour confirmer.

## Pour vérifier l'heure :

Appuyez sur **CLOCK/TIMER**. L'afficheur indiquera l'heure pour 10 secondes environ.

## Pour remettre l'horloge à l'heure :

Suivez la procédure de « Réglage de l'horloge » à partir de l'étape 1.

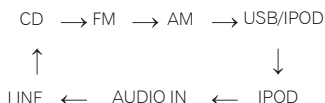
## Remarque

- Remettre l'horloge à l'heure lorsque l'alimentation est rétablie après que l'appareil ait été rebranché ou après une panne d'électricité.

## Commandes générales

## Fonction d'entrée

La touche **INPUT** située sur le panneau supérieur de l'appareil permet de permuter la source d'entrée. Appuyez sur la touche **INPUT** à plusieurs reprises pour sélectionner la source souhaitée.



## Contrôle de la luminosité de l'affichage

Appuyez sur la touche **DIMMER** pour atténuer la luminosité de l'affichage. Quatre étapes sont nécessaires pour commander la luminosité.

## Réglage automatique du volume initial

Si vous avez arrêté l'appareil avec le volume réglé à un niveau supérieur ou égal à 17, le volume est abaissé à 16 lors de la prochaine utilisation de l'appareil, avant d'être rétabli au niveau précédemment réglé.

## Commande de volume

Tourner le bouton du volume vers **VOLUME** (sur l'appareil principal) ou appuyer sur **VOLUME +/-** (sur la télécommande) pour augmenter ou baisser le volume.

## ATTENTION

- Le niveau sonore émis à un réglage donné du volume dépend, entre autres facteurs, du rendement des enceintes et du lieu d'utilisation. Il est conseillé d'éviter l'exposition à des niveaux de volume élevés. Éviter de trop élever le volume. Écoutez de la musique à des niveaux modérés. Un volume sonore excessif émis par les écouteurs et le casque peut endommager l'ouïe.

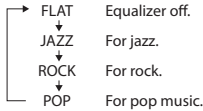
## Sourdine

Pour couper le son temporairement, maintenez enfoncée la touche **MUTE** de la télécommande. Appuyez de nouveau pour restaurer le volume.

## Commandes de son

### Égaliseur

Lorsque vous appuyez sur la touche **EQUALIZER**, le mode en cours est affiché. Pour changer de mode, appuyez à plusieurs reprises sur la touche **EQUALIZER** jusqu'à ce que le mode audio souhaité s'affiche.



### Touche P.bass

Lors de la première mise sous tension de l'appareil, le mode P.bass est activé. Ce mode accentue les fréquences graves. Pour annuler le mode P.bass, appuyez sur la touche **P.BASS** de la télécommande.

### Touche de réglage grave/aigu

Appuyez sur la touche **BASS/TREBLE** puis utilisez les touches **←/→** pour régler les graves ou les aigus.

#### Remarque

L'utilisation simultanée des modes **EQUALIZER**, **P.BASS** et **BASS/TREBLE** n'est pas possible. Vous ne pouvez sélectionner qu'un seul mode à la fois parmi les trois.

**Lorsque vous sélectionnez l'un des trois modes, les deux autres modes sont réglés comme suit.**

**1 Si vous modifiez les réglages du mode P.BASS (ON/OFF).**

- **EQUALIZER** : FLAT
- **BASS/TREBLE** : BASS=0, TREBLE=0

**2 Si vous modifiez les réglages du mode EQUALIZER.**

- **P.BASS** : OFF
- **BASS/TREBLE** : BASS=0, TREBLE=0

**3 Si vous modifiez les réglages du mode BASS/TREBLE.**

- **P.BASS** : OFF
- **EQUALIZER** : FLAT

## Réglage de l'alarme de réveil

Vous pouvez modifier les réglages de l'alarme de réveil-matin en cours ou définir une nouvelle alarme.

**1 Appuyez sur  STANDBY/ON pour la mise sous tension.**

**2 Appuyez sans relâcher sur la touche **CLOCK/TIMER**.**

**3 Utilisez les touches **←/→** pour sélectionner « ONCE » (une fois) ou « DAILY » (tous les jours), puis appuyez sur **ENTER**.**

**ONCE** – La programmation unique se déroule une seule fois à l'heure programmée.

**DAILY** – L'alarme quotidienne (DAILY) du réveil se déclenche les jours de la semaine et à l'heure qui ont été pré-réglés.

**4 Utilisez les touches **←/→** pour sélectionner l'option « TIMER SET », puis appuyez sur la touche **ENTER**.**

**5 Utilisez les touches **←/→** pour sélectionner la source de lecture utilisée par le réveil, puis appuyez sur la touche **ENTER**.**

- Les sources d'entrée **CD, FM, AM, USB/IPOD, IPOD, AUDIO IN** et **LINE** peuvent être sélectionnées comme source de lecture.

**6 Utilisez les touches **←/→** pour sélectionner le jour de l'alarme, puis appuyez sur la touche **ENTER**.**

**7 Utilisez les touches **←/→** pour régler l'heure, puis appuyez sur **ENTER**.**

**8 Utilisez les touches **←/→** pour définir les minutes, puis appuyez sur **ENTER**.**

- Programmer l'heure d'arrêt comme décrit dans les étapes 7 et 8.

**9 Réglez le volume à l'aide de la touche **VOLUME +/-**, puis appuyez sur **ENTER**.**

**10 Appuyez sur  STANDBY/ON pour passer en mode veille.**

- Le voyant **TIMER** s'allume.

### Rappel de l'alarme de réveil

Cette procédure permet de réutiliser les réglages d'une alarme existante.

**1** Suivez les étapes 1 à 3 de la procédure « Réglage de l'alarme de réveil ».

**2** Appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner « TIMER ON », puis appuyez sur ENTER.

### Annulation de l'alarme de réveil

Cette procédure permet de désactiver l'alarme de réveil.

**1** Suivez les étapes 1 à 3 de la procédure « Réglage de l'alarme de réveil »

**2** Appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner « TIMER OFF », puis appuyez sur ENTER.

### Utilisation du réveil

**1** Appuyez sur ⏻ STANDBY/ON pour couper l'alimentation.

**2** Au moment du réveil, cet appareil sera automatiquement mis sous tension et il fera entendre la source d'entrée sélectionnée.

#### Remarque

- Si un iPod/iPhone/iPad n'est pas branché sur cet appareil ou si un disque n'est pas inséré, l'appareil ne sera pas activé et aucune plage ne sera reproduite.
- Certains disques ne conviennent pas à une lecture automatique au moment du réveil.
- Lorsque vous réglez le minuteur, définissez une durée supérieure ou égale à une minute entre le début et la fin.

### Utilisation du minuteur de mise en veille

Le minuteur de mise en veille met l'appareil hors tension après le délai spécifié pour que vous puissiez vous endormir l'esprit tranquille.

**1** Appuyez de façon répétée sur SLEEP pour sélectionner la durée avant la mise à l'arrêt.

Choisissez entre 10 min, 20 min, 30 min, 60 min, 90 min, 120 min, 150 min, 180 min ou Hors service. La nouvelle valeur programmée s'affiche pendant 3 secondes et le réglage est ainsi terminé.

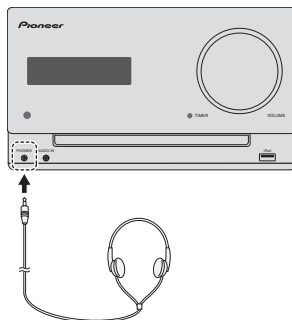
#### Remarque

- Le minuteur de mise en veille peut être réglé en appuyant sur SLEEP pendant que la durée restante est affichée.

### Utilisation avec un casque

Branchez le casque sur la prise PHONES située sur le panneau avant de l'appareil.

Lorsque le casque est branché, les enceintes ne fournissent aucun son.



- Ne pas tourner le volume à fond à la mise en route et écouter la musique à des niveaux modérés. Un volume sonore excessif émis par les écouteurs et le casque peut endommager l'ouïe.
- Avant de brancher ou de débrancher le casque, réduire le niveau sonore.
- Utiliser un casque muni d'une fiche de 3,5 mm de diamètre et ayant une impédance de 16 à 50 ohms. L'impédance préconisée est de 32 ohms.
- Le son d'un iPod/iPhone/iPad connecté à l'appareil ne peut pas être écouté au moyen d'un casque ou d'écouteurs branché(s) sur la prise casque de l'appareil. L'indication « HP MUTE » s'affiche si vous connectez un casque ou des écouteurs lorsque la fonction iPod/iPhone/iPad est sélectionnée.

## Chapitre 5 :

## Lecture d'une source iPod/iPhone/iPad

En raccordant simplement votre iPod/iPhone/iPad à cet appareil, vous pouvez profiter d'un son de grande qualité directement à partir de votre iPod/iPhone/iPad. Cet appareil peut aussi être raccordé à un téléviseur, ce qui vous permet alors de regarder des vidéos stockées sur votre iPod/iPhone. Les commandes de lecture de musique stockées sur un iPod/iPhone/iPad peuvent être effectuées directement sur cet appareil ou depuis l'iPod/iPhone/iPad.

- Pour connecter un téléviseur, voir page 10.

## Vérification des modèles d'iPod/iPhone/iPad pris en charge

Les iPod/iPhone/iPad utilisables sur cet appareil sont indiqués ci-après.

- La lecture vidéo à partir d'un iPod/iPhone est uniquement possible lorsque l'iPod/iPhone est connecté à la station d'accueil.

iPod/iPhone/iPad	Station d'accueil (audio/vidéo)	Prise USB (audio uniquement)
iPod nano 3G/4G/5G/6G*	✓	✓
iPod touch 1G/2G/3G/4G	✓	✓
iPhone	✓	✓
iPhone 3G	✓	✓
iPhone 3GS	✓	✓
iPhone 4	✓	✓
iPhone 4S	✓	✓
iPad	—	✓
iPad 2	—	✓

\* L'iPod nano 6G prend uniquement en charge la lecture audio.

## Remarque

- Pioneer ne garantit pas que cet appareil convienne à des iPod/iPhone/iPad, autres que ceux qui sont spécifiés.
- Certaines fonctions peuvent ne pas être accessibles en fonction du modèle et de la version du logiciel.
- L'emploi de l'iPod/iPhone/iPad est autorisé pour la reproduction de contenus non protégés ou de contenus que l'utilisateur est autorisé à reproduire légalement.
- Les fonctions telles que l'égaliseur ne peuvent pas être commandées en utilisant ce système et nous recommandons de désactiver l'égaliseur avant la connexion.

- Pioneer ne peut en aucun cas être tenu responsable pour toute perte directe ou indirecte, liée à un problème ou une perte des données enregistrées à la suite d'une défaillance de l'iPod/iPhone/iPad.
- Pour des instructions détaillées sur l'utilisation de l'iPod/iPhone/iPad, veuillez vous reporter au mode d'emploi qui accompagne votre iPod/iPhone/iPad.
- Ce système a été développé et testé pour la version du logiciel iPod/iPhone/iPad indiquée sur le site Web de Pioneer (<http://pioneer.jp/homeav/support/ios/eu/>).
- L'installation sur votre iPod/iPhone/iPad de versions de logiciel autres que celles indiquées sur le site Web de Pioneer peut provoquer des problèmes d'incompatibilité avec ce système.
- Cette unité ne peut pas servir pour enregistrer un CD, une émission d'un tuner ou le contenu d'un iPod/iPhone/iPad.

## Connexion de votre iPod/iPhone/iPad

## ⚠ ATTENTION

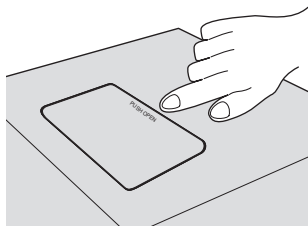
- Si vous raccordez des iPod/iPhone, utilisez toujours l'adaptateur de dock fourni avec votre iPod/iPhone ou un adaptateur disponible dans le commerce et conçu pour soutenir l'iPod/iPhone. L'iPod/iPhone ne peut pas être connecté sans un adaptateur de dock ; des dégâts ou un dysfonctionnement sont à craindre si vous connectez un iPod/iPhone sans faire appel à un adaptateur de dock.
- L'adaptateur universel de station d'accueil iPod/iPhone n'est pas fourni avec cet appareil.

## 📌 Important

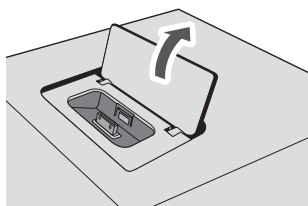
- Si vous avez installé un rabat de protection pour iPod/iPhone/iPad (accessoire disponible dans le commerce), il est possible que cela empêche de connecter l'iPod/iPhone/iPad à l'appareil.

**Connexion d'un iPod/iPhone sur la station d'accueil de l'appareil**

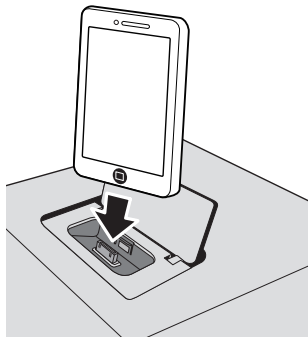
1 Appuyez sur PUSH OPEN.



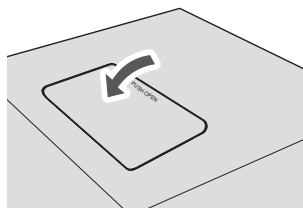
2 Ouvrez le port de connexion iPod/iPhone



3 Connectez votre iPod/iPhone.



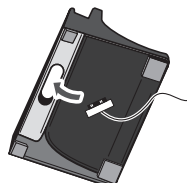
- Lorsque la station d'accueil n'est pas utilisée, fermez le couvercle en appuyant fermement dessus.



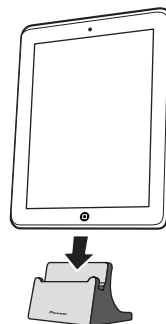
**Connexion d'un iPod/iPhone/iPad à l'aide du support fourni**

1 Connectez le câble pour iPod/iPhone/iPad à l'appareil.

2 Faites passer le câble pour iPod/iPhone/iPad à travers l'orifice sous le support puis connectez-le à l'iPod/iPhone/iPad.



3 Placez l'iPod/iPhone/iPad sur le support.





## Regarder sur votre téléviseur des vidéos stockées sur un iPod/iPhone

Pour regarder sur un téléviseur des vidéos stockées sur un iPod/iPhone, connectez les deux équipements à l'aide d'un câble vidéo. Quand un iPod/iPhone est raccordé à cet appareil, le réglage de sortie TV de l'iPod/iPhone est placé automatiquement sur « ON » (en service).

### ⚠ ATTENTION

- Avant d'effectuer ou de modifier les raccordements, mettez l'appareil hors tension et débranchez le cordon d'alimentation au niveau de la prise secteur. La connexion doit se faire en dernier lieu.

### 📝 Remarque

- Pour des instructions détaillées sur l'utilisation de l'iPod/iPhone, veuillez vous reporter au mode d'emploi qui accompagne votre iPod/iPhone.
- Certains iPod permettent de changer le réglage de la sortie TV en restant connectés.
- Quand l'iPod/iPhone est déconnecté de cet appareil, le réglage de sortie TV de l'iPod/iPhone repasse à son état d'origine.

## Lecture à partir d'un iPod/iPhone

### 1 Connectez votre iPod/iPhone.

- Si un iPod/iPhone est connecté quand cet appareil est sous tension, la lecture de l'iPod/iPhone ne commencera pas.

### 2 Appuyez sur la touche iPod de la télécommande ou sélectionnez USB comme source d'entrée.

L'indication « **IPOD** » ou « **USB/IPOD** » apparaît sur l'affichage de l'appareil.

### 3 Une fois l'équipement connecté reconnu, la lecture commence automatiquement.

- Les commandes de lecture disponibles sur cet appareil pour la lecture à partir d'un iPod/iPhone sont ►||, ◀◀, ▶▶, ▶▶▶.
- Dans les cas suivants, actionnez directement votre iPod/iPhone :
  - Recherche d'un fichier par le nom d'artiste ou le genre.
  - Utilisation en cours du mode de lecture répétée ou aléatoire.
  - Affichage sur votre téléviseur de vidéos stockées sur l'iPod/iPhone.

### 3 Une fois l'équipement connecté reconnu, la lecture commence automatiquement.

- Les commandes de lecture disponibles sur cet appareil pour la lecture à partir d'un iPod sont ►||, ◀◀, ▶▶, ▶▶▶.
- Dans les cas suivants, utilisez directement les commandes de l'iPad :
  - Recherche d'un fichier par le nom d'artiste ou le genre.
  - Utilisation en cours du mode de lecture répétée ou aléatoire.

### ⚠ ATTENTION

- Quand votre iPod/iPhone/iPad est connecté à cet appareil et que vous souhaitez le faire fonctionner en le touchant directement, assurez-vous de tenir l'iPod/iPhone/iPad avec l'autre main pour éviter un mauvais fonctionnement causé par un contact déféctueux.

### 📝 Remarque

- Pour des instructions détaillées sur l'utilisation de l'iPod/iPhone/iPad, veuillez vous reporter au mode d'emploi qui accompagne votre iPod/iPhone/iPad.
- L'iPod/iPhone/iPad se charge chaque fois qu'il est connecté à cet appareil. (Cela vaut également lorsque l'appareil est en mode veille.)
- Lorsque la source d'entrée de l'appareil est changée de l'iPod vers une autre source, la lecture à partir de l'iPod/iPhone/iPad est arrêtée temporairement.

### 🔍 Important

Si cet appareil ne peut assurer la lecture de votre iPod/iPhone/iPad, effectuez les vérifications suivantes :

- Vérifiez si l'iPod/iPhone/iPad est pris en charge par cet appareil.
- Reconnectez l'iPod/iPhone/iPad à l'appareil. Si cela ne permet pas de résoudre le problème, essayez de réinitialiser votre iPod/iPhone/iPad.
- Vérifiez si l'iPod/iPhone/iPad est pris en charge par cet appareil.

Si l'iPod/iPhone/iPad ne peut pas être utilisé, vérifiez les points suivants :

- L'iPod/iPhone/iPad est-il raccordé correctement ? Reconnectez l'iPod/iPhone/iPad à l'appareil.
- L'iPod/iPhone/iPad est-il figé ? Essayez de réinitialiser l'iPod/iPhone/iPad et de le reconnecter à l'appareil.

## Lecture via un iPad

### 1 Connectez votre iPad.

- Si l'iPad est connecté alors que cet appareil est sous tension, la lecture à partir de l'iPad ne commencera pas.

### 2 Sélectionnez USB comme source d'entrée.

« **USB/IPOD** » apparaît sur l'afficheur principal.

## Chapitre 6 :

# Lecture de disque

Ce système peut lire un disque CD standard, un disque CD-R/RW en format CD et un CD-R/RW avec un fichier MP3 ou WMA, mais ne peut pas enregistrer sur ces types de CD. Certains disques audio CD-R et CD-RW peuvent être illisibles à cause de l'état du disque ou du dispositif utilisé pour l'enregistrement.

### MP3 :

MP3 est un format de compression. Il s'agit de l'acronyme de MPEG Audio Layer 3. MP3 est un code audio qui permet de compresser des données audio de façon significative sans altérer la qualité sonore.

- Ce système prend en charge les fichiers de type MPEG-1/2 Audio Layer 3 (Taux d'échantillonnage : 8 kHz à 48 kHz; Débit binaire : 64 kbps à 384 kbps).
- Pendant la lecture d'un fichier VBR, le compteur sur l'afficher peut différer du temps de lecture en cours.

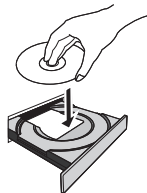
### WMA :

Les fichiers WMA (Windows Media Audio) sont des fichiers de type « Advanced System Format » créés par compression de fichiers audio avec le codec audio Windows Media. Le format WMA est le format de fichier audio développé par Microsoft pour le lecteur Windows Media.

- Ce système prend en charge les fichiers de type WMA (Taux d'échantillonnage : 32 kHz/44,1 kHz/ 48 kHz; Débit binaire : 64 kbps à 320 kbps).
- Pendant la lecture d'un fichier VBR, le compteur sur l'afficher peut différer du temps de lecture en cours.

## Lecture de disques ou de fichiers

- 1 Appuyez sur **⏻** STANDBY/ON pour la mise sous tension.
- 2 Appuyez sur la touche CD de la télécommande ou utilisez la touche INPUT de l'appareil pour sélectionner la source d'entrée CD.
- 3 Appuyez sur la touche **▲** OPEN/CLOSE pour ouvrir le tiroir disque.
- 4 Placez le disque sur le tiroir disque, côté étiquette vers le haut.



- 5 Appuyez sur la touche **▲** OPEN/CLOSE pour refermer le tiroir disque.

## 6 Appuyez sur **▶||** pour lancer la lecture du disque.

Après la lecture de la dernière plage, l'appareil s'arrête automatiquement.

### ⚠ ATTENTION

- Ne placez pas deux disques dans un seul tiroir de disque.
- Ne pas utiliser de disques de formes spéciales (cœur octogone, etc.). Ce dernier peut mal fonctionner.
- Ne pas pousser le tiroir en cours de mouvement.
- S'il se produit une panne de courant alors que le tiroir est ouvert, attendre le rétablissement du courant.
- Penser à placer le disque de 8 cm au centre du tiroir de disque.

### 📌 Remarque

- L'appareil prend plus de temps (environ 20 à 90 secondes) pour lire un disque MP3/WMA qu'un CD ordinaire à cause de la structure de ses informations.
- Lorsque le début de la première piste est atteint en cours de retour rapide, l'appareil passe en mode lecture (uniquement pour les CD).
- Les disques multisessions réinscriptibles non finalisés peuvent être lus.
- En cas de parasites sur télévision ou radio au cours de l'utilisation de disques, éloigner l'appareil du téléviseur ou du poste de radio.

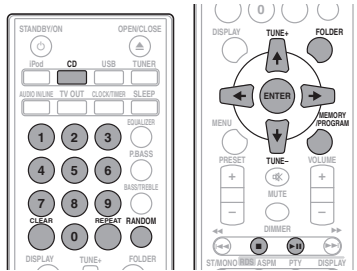
### ⚙ Astuce

- Si aucune opération n'a été effectuée en mode CD ou si le fichier audio n'a pas été lu depuis plus de 15 minutes, l'appareil se met automatiquement hors tension.

## Diverses fonctions de disque

Fonction	Appareil principal	Télécommande	Opération
Lecture	<b>▶  </b>	<b>▶  </b>	Presser en mode d'arrêt.
Arrêt	<b>■</b>	<b>■</b>	Utilisable en cours de lecture.
Pause	<b>▶  </b>	<b>▶  </b>	Utilisable en cours de lecture. Appuyez sur la touche <b>▶  </b> pour reprendre la lecture à partir du point où la lecture a été mise en pause.
Plage haut/bas	<b>◀◀ ▶▶</b>	<b>◀◀ ▶▶</b>	Presser en mode de lecture ou d'arrêt. Si vous appuyez sur ces touches lorsque la lecture est à l'arrêt, appuyez ensuite sur la touche <b>▶  </b> pour commencer la lecture de la piste souhaitée.
Avance rapide/inversion	<b>◀◀ ▶▶</b>	<b>◀◀ ▶▶</b>	Presser en mode de lecture et la maintenir enfoncée. Relâcher la touche pour reprendre la lecture.

## Lecture avancée de disques MP3/ WMA ou CD



### Recherche directe de morceaux

Vous pouvez utiliser les touches numérotées pour sélectionner et lire les pistes souhaitées du disque inséré dans le lecteur.

**Utilisez les touches numérotées de la télécommande pour sélectionner la piste souhaitée pendant que l'appareil est en train de lire le disque.**

#### Remarque

- Un numéro de plage supérieur au nombre de plages sur le disque ne peut pas être sélectionné.

### Arrêt de la lecture :

Appuyez sur la touche .

### Lecture répétée

Avec répétition lecture, l'appareil peut relire continuellement une piste toutes les pistes ou une séquence programmée.

#### Pour répéter la lecture d'une piste :

Appuyez à plusieurs reprises sur la touche **REPEAT** jusqu'à ce que l'indication « RPT ONE » apparaisse. Appuyez sur la touche **ENTER**.

#### Pour répéter tous les morceaux :

Appuyez à plusieurs reprises sur la touche **REPEAT** jusqu'à ce que l'indication « RPT ALL » apparaisse. Appuyez sur la touche **ENTER**.


#### Pour répéter des morceaux souhaités :

Suivez les étapes 1 à 5 décrites dans la section « Programmation de lecture » à la page suivante, puis appuyez sur la touche **REPEAT** à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'indication « RPT ALL » apparaisse. Appuyez sur la touche **ENTER**.

#### Pour annuler la répétition :

Appuyez à plusieurs reprises sur la touche **REPEAT** jusqu'à ce que l'indication « RPT OFF » apparaisse. Appuyez sur la touche **ENTER**.

#### Remarque

- Après avoir utilisé la lecture répétée, n'oubliez pas d'appuyer sur la touche . Sinon, le disque sera lu continuellement.
- Pendant la lecture répétée, la lecture aléatoire n'est pas disponible.

### Lecture aléatoire

Les plages du disque peuvent être lues automatiquement en ordre aléatoire.



#### Pour lire tous les morceaux dans un ordre aléatoire :

Appuyez à plusieurs reprises sur la touche **RANDOM** jusqu'à ce que l'indication « RDM ON » apparaisse. Appuyez sur la touche **ENTER**.

#### Pour annuler la lecture aléatoire :

Appuyez à plusieurs reprises sur la touche **RANDOM** jusqu'à ce que l'indication « RDM OFF » apparaisse. Appuyez sur la touche **ENTER**.

#### Remarque

- Si vous appuyez sur la touche  pendant la lecture en mode aléatoire, vous pouvez accéder à la piste suivante sélectionnée par la fonction de lecture aléatoire. Mais la touche  ne permet pas de revenir à la piste précédente. Le début de la plage courante sera repéré.
- Lors de la lecture au hasard, l'appareil reproduit des morceaux dans un ordre aléatoire. (Vous ne pouvez pas choisir l'ordre de lecture des pistes.)
- Pendant la lecture aléatoire, la lecture répétée n'est pas disponible.

## Lecture des morceaux programmés (CD ou MP3/WMA)

On peut sélectionner 32 morceaux (maxi) pour la lecture dans un ordre souhaité.

**1 En mode arrêt, appuyez sur la touche MEMORY/PROGRAM pour accéder au mode de lecture programmée.**

**2 Utilisez les touches ◀◀ ▶▶ ou les touches numérotées de la télécommande pour sélectionner les pistes souhaitées.**

**3 Appuyez sur ENTER pour mémoriser le dossier et le numéro de piste.**

**4 Répéter les étapes 2 - 3 pour programmer d'autres dossiers/pages. 32 pages au total sont programmables.**

- Si vous souhaitez vérifier les pistes programmées, appuyez sur **MEMORY/PROGRAM**.
- En cas d'erreur, les dernières pistes programmées peuvent être effacées de la programmation en appuyant sur la touche **CLEAR**.

**5 Appuyez sur ▶▶ pour lancer la lecture du disque.**

### Pour annuler la lecture des morceaux programmés :

Pour annuler la programmation de lecture, appuyez deux fois sur la touche ■ de la télécommande. L'indication « PRG CLR » apparaît sur l'écran et tous les contenus programmés sont effacés.

### Ajout de pistes à la programmation :

Appuyez sur **MEMORY/PROGRAM**. Puis suivez les étapes 2 et 3 pour ajouter des pistes.

#### Remarque

- Lorsqu'un disque est éjecté, la programmation est automatiquement effacée.
- Si vous appuyez sur la touche **STANDBY/ON** pour passer en mode veille ou si vous sélectionnez une source différente de **CD**, la programmation sera effacée.
- La lecture aléatoire n'est pas possible en mode de lecture programmée.

## À propos du téléchargement de fichiers MP3/WMA

Il y a de nombreux sites de musique sur l'Internet d'où on peut télécharger des fichiers musicaux MP3/WMA. Suivre les instructions de ces sites pour télécharger ce type de fichiers. Il est alors possible de lire ces fichiers musicaux téléchargés en les gravant sur un disque CD-R/RW.

- Les chansons/fichiers téléchargés sont pour usage personnel seulement. Toute autre utilisation d'une chanson sans la permission du propriétaire est illégale.

### Sur l'ordre de lecture des dossiers

Si des fichiers MP3/WMA sont présents dans plusieurs dossiers, un nombre sera automatiquement attribué à chaque dossier.

Ces dossiers peuvent être sélectionnés à l'aide de la touche **FOLDER** de la télécommande. Si le dossier sélectionné contient des formats de fichier qui ne sont pas supportés, le dossier est sauté et le dossier suivant est sélectionné.

Exemple : Attribution des nombres de dossier si des fichiers MP3/WMA sont présents, tel que dans la figure ci-dessous.

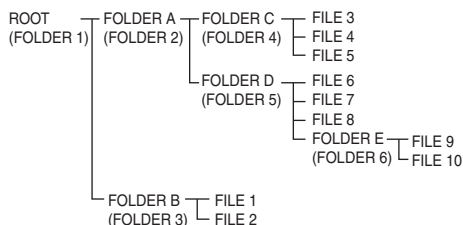
**1 Le dossier ROOT est programmé comme dossier 1.**

**2 Quant aux dossiers dans le dossier ROOT (dossiers A et B), celui qui est enregistré le premier sur le disque sera programmé comme dossier 2 et 3.**

**3 Pour ce qui est des dossiers dans le dossier A (dossiers C et D), celui qui est enregistré le premier sur le disque sera programmé comme dossier 4 et 5.**

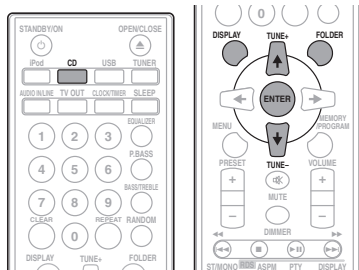
**4 Le dossier E dans le dossier D sera programmé comme dossier 6.**

- L'information relative à l'ordre des dossiers et des fichiers écrits sur le disque dépend du logiciel d'écriture. Il est possible que l'appareil ne lise pas les fichiers selon l'ordre prévu.
- Le système peut afficher jusqu'à 255 dossiers et 999 fichiers MP3/WMA au total, en incluant les dossiers qui contiennent des fichiers non lisibles.



## Spécifiez le dossier de lecture souhaité

Spécifiez le dossier de lecture souhaité en suivant les étapes ci-après.



**1 Appuyez sur la touche CD et chargez un disque MP3/WMA.**

**2 Appuyez sur FOLDER et utilisez les touches ↑/↓ pour sélectionner le dossier de lecture souhaité.**

**3 Appuyez sur la touche ENTER.**

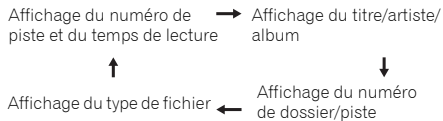
La lecture commence au premier morceau du dossier sélectionné.

- En cas d'arrêt, appuyez sur les touches ↑/↓ pour pouvoir sélectionner le dossier.

## Sélection des informations affichées

**1 Appuyez sur la touche DISPLAY.**

Si le titre, le nom de l'artiste et le nom de l'album ont été enregistrés dans le fichier, ces informations apparaissent sur l'affichage. (Cet appareil ne peut afficher que les caractères alphanumériques. Les caractères autres qu'alphanumériques sont remplacés à l'affichage par un astérisque « \* ».)



### Remarque

- La lecture de « fichier WMA protégé contre la copie » et de « fichier non pris en charge » n'est pas possible. Dans ce cas, la lecture ignore automatiquement le fichier.
- Pour certains fichiers, il se peut qu'aucune information ne s'affiche.
- L'affichage du titre, de l'artiste et du nom de l'album est pris en charge uniquement pour les fichiers MP3.

## Chapitre 7 :

# Lecture USB

## Lecture à partir d'un périphérique USB

Il est possible d'obtenir un son à deux canaux en utilisant l'interface USB située à l'avant de ce récepteur.

- Pioneer ne garantit pas que tout fichier enregistré sur un périphérique de stockage USB puisse être lu par l'appareil, ni que ce dernier puisse fournir l'alimentation nécessaire au périphérique de stockage USB. Notez aussi que Pioneer décline toute responsabilité en cas de perte de fichiers d'une clé USB, résultant de la connexion à cet appareil.

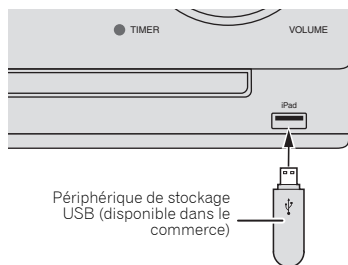
### 1 Sélectionnez USB comme source d'entrée.

« USB/IPOD » apparaît sur l'afficheur principal.

### 2 Connectez le périphérique de stockage USB.

Le nombre de dossiers/fichiers stockés sur le périphérique USB connecté à l'appareil apparaît automatiquement sur l'affichage.

- Cet appareil ne prend pas en charge les concentrateurs USB.
- Lorsqu'un iPod/iPhone/iPad est connecté à l'appareil, il commence à se recharger automatiquement.



### 3 Une fois l'équipement connecté reconnu, appuyez sur ►II pour lancer la lecture.

- Si vous souhaitez changer de source d'entrée, arrêtez d'abord la lecture de la musique stockée sur le périphérique USB, avant de changer de source.

### 4 Déconnectez le périphérique de stockage USB de la prise USB.

Mettez l'appareil hors tension avant de débrancher le périphérique de stockage USB.

#### Remarque

- Il se peut que cet appareil ne reconnaisse pas certaines clés USB et qu'il ne puisse pas lire les fichiers ou fournir le courant à une clé mémoire USB. Pour plus de détails, voir la section *Lorsqu'un périphérique de stockage USB est connecté* à la page 29.
- Si une clé mémoire USB n'est pas en cours de lecture et que l'appareil n'est pas utilisé pendant 15 minutes ou davantage, l'alimentation sera automatiquement coupée.

## Lecture répétée

Avec répétition lecture, l'appareil peut relire continuellement une piste toutes les pistes ou une séquence programmée.

### Pour répéter la lecture d'une piste :

Appuyez à plusieurs reprises sur la touche **REPEAT** jusqu'à ce que l'indication « RPT ONE » apparaisse. Appuyez sur la touche **ENTER**.

### Pour répéter tous les morceaux :

Appuyez à plusieurs reprises sur la touche **REPEAT** jusqu'à ce que l'indication « RPT ALL » apparaisse. Appuyez sur la touche **ENTER**.

### Pour répéter des morceaux souhaités :

Suivez les étapes 1 à 5 décrites dans la section « Programmation de lecture » à la page suivante, puis appuyez sur la touche **REPEAT** à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'indication « RPT ALL » apparaisse. Appuyez sur la touche **ENTER**.

### Pour annuler la répétition :

Appuyez à plusieurs reprises sur la touche **REPEAT** jusqu'à ce que l'indication « RPT OFF » apparaisse. Appuyez sur la touche **ENTER**.

#### Remarque

- Après avoir utilisé la lecture répétée, n'oubliez pas d'appuyer sur la touche ■. Sinon, la lecture du fichier sur le périphérique de stockage USB continuera sans fin.
- Pendant la lecture répétée, la lecture aléatoire n'est pas disponible.

## Lecture aléatoire

Un fichier sur un périphérique de stockage USB peut être lu automatiquement en ordre aléatoire.

### **Pour lire tous les morceaux dans un ordre aléatoire :**

Appuyez à plusieurs reprises sur la touche **RANDOM** jusqu'à ce que l'indication « RDM ON » apparaisse. Appuyez sur la touche **ENTER**.

### **Pour annuler la lecture aléatoire :**

Appuyez à plusieurs reprises sur la touche **RANDOM** jusqu'à ce que l'indication « RDM OFF » apparaisse. Appuyez sur la touche **ENTER**.

#### Remarque

- Si vous appuyez sur la touche ►► pendant la lecture en mode aléatoire, vous pouvez accéder à la piste suivante sélectionnée par la fonction de lecture aléatoire. Mais la touche ◀◀ ne permet pas de revenir à la piste précédente. Le début de la plage courante sera repéré.
- Lors de la lecture au hasard, l'appareil reproduit des morceaux dans un ordre aléatoire. (Vous ne pouvez pas choisir l'ordre de lecture des pistes.)
- Pendant la lecture aléatoire, la lecture répétée n'est pas disponible.

### **Spécifiez le dossier de lecture souhaité**

Spécifiez le dossier de lecture souhaité en suivant les étapes ci-après.

**1 Sélectionnez la source d'entrée USB et connectez le périphérique de stockage USB.**

**2 Appuyez sur FOLDER et utilisez les touches ↑/↓ pour sélectionner le dossier de lecture souhaité.**

**3 Appuyez sur la touche ENTER.**

La lecture commence au premier morceau du dossier sélectionné.

- En cas d'arrêt, appuyez sur les touches ↑/↓ pour pouvoir sélectionner le dossier.

### **Sélection des informations affichées**

Cet appareil peut également afficher les informations enregistrées sur le périphérique de stockage USB. Pour plus d'informations, consultez la section *Sélection des informations affichées* à la page 21.

### **Lecture dans l'ordre souhaité (Lecture programmée)**

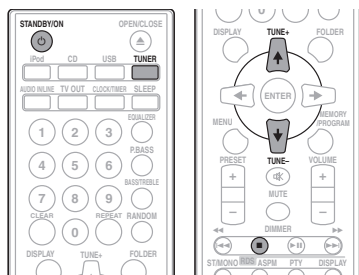
Les dossiers stockés sur le périphérique de stockage USB peuvent être lus par l'appareil en mode de lecture répétée. Pour plus de détails, voir la section *Lecture des morceaux programmés (CD ou MP3/WMA)* à la page 20.

## Chapitre 8 :

# Utilisation du tuner

## Écoute d'émissions de radio

Les étapes suivantes décrivent la façon de régler les bandes FM et AM à l'aide de la recherche automatique et des fonctions de réglage manuel. Une fois que le tuner est réglé sur une station, vous pouvez mémoriser sa fréquence pour accéder facilement à cette station plus tard. Voir la section *Mémorisation des stations* ci-dessous pour en savoir plus sur la façon de procéder.



## Accord

- 1 Appuyez sur la touche **STANDBY/ON** pour mettre l'appareil sous tension.
- 2 Appuyez sur **TUNER** à plusieurs reprises pour sélectionner la bande de fréquence (FM ou AM).
- 3 Appuyez sur la touche **TUNE +/-** de la télécommande pour rechercher la station souhaitée.

## Réglage automatique :

Appuyez sans relâcher sur la touche **TUNE +/-** ; le balayage des fréquences commence automatiquement et la recherche s'arrête à la première station de radio pouvant être captée.

## Accord manuel :

Appuyez à plusieurs reprises sur la touche **TUNE +/-** de la télécommande pour rechercher la station souhaitée.

## Remarque

- En cas d'interférence/parasites radio, la recherche automatique peut s'arrêter automatiquement.
- La recherche automatique ignore les stations de radio dont le signal est faible.
- Pour arrêter la recherche automatique, appuyez sur ■.

- Lorsqu'une station de radio RDS (Radio Data System) est trouvée, sa fréquence s'affiche en premier. Le nom de la station apparaît ensuite.
- L'accord automatique s'achève complètement pour la mémorisation automatique (ASPM) de stations RDS (voir page 26).

## Pour recevoir une émission FM stéréo :

- Appuyez sur la touche **ST/MONO** pour sélectionner le mode audio stéréo et l'indication « AUTO » apparaît à l'affichage.

## Amélioration d'une réception FM de mauvaise qualité :

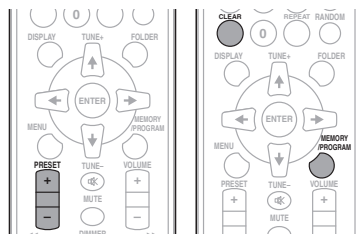
### 1 Appuyez à plusieurs reprises sur la touche **ST/MONO** pour sélectionner **MONO**.

Le tuner passe du mode stéréo au mode mono, ce qui permet d'améliorer la qualité de réception en cas de mauvaise réception.

## Mémorisation des stations

Si vous écoutez souvent une station de radio, il peut être pratique d'enregistrer sa fréquence dans le récepteur afin de pouvoir y accéder facilement lorsque vous le souhaitez (Stations préréglées). Ceci vous évite d'avoir à rechercher la fréquence chaque fois que vous désirez écouter cette station. Cet appareil peut mémoriser jusqu'à 45 stations.

(30 stations FM / 15 stations AM)



### 1 Réglez une station que vous souhaitez mémoriser.

Pour plus d'information à ce sujet, voir la section *Accord* au-dessus.

### 2 Appuyez sur **MEMORY/PROGRAM**.

L'affichage du numéro de préréglage clignote.

### 3 Appuyez sur la touche **PRESET +/-** pour choisir le numéro que vous souhaitez affecter à la station sélectionnée.



#### 4 Appuyez sur la touche MEMORY/PROGRAM pour enregistrer la station dans la mémoire.

Si l'affichage du numéro de préréglage passe du mode clignotant au mode fixe avant que la station ne soit mise en mémoire, reprenez la procédure à partir de l'étape 2.

- Renouveler les étapes 1 - 4 pour mémoriser d'autres stations ou remplacer une station mise en mémoire. Lorsqu'une nouvelle station est mémorisée, la station mémorisée auparavant sur le même numéro de chaîne sera effacée.

#### Remarque

- La fonction de protection conserve les stations en mémoire pendant plusieurs heures même s'il se produit une panne de courant ou un débranchement de l'appareil.

### Rappel d'une station mémorisée

#### 1 Utiliser la touche PRESET +/- pour sélectionner la station souhaitée.

#### Pour balayer les stations préréglées

On peut balayer les stations mises en mémoire automatiquement. (Balayage dans la mémoire de présélection)

#### 1 Appuyez sans relâcher sur la touche PRESET +/-.

Le numéro de préréglage s'affiche et le tuner fait défiler les stations mémorisées en s'arrêtant 5 secondes sur chacune.

#### 2 Appuyez de nouveau sur PRESET +/- lorsque le tuner passe sur la station souhaitée.

### Pour effacer toute la mémoire

#### 1 Appuyez sur la touche TUNER de la télécommande.

#### 2 Appuyez sur la touche CLEAR jusqu'à ce que l'indication « MEM CLR » apparaisse.

#### Remarque

- Toutes les stations seront effacées.

## Utilisation du système RDS (Radio Data System)

### Présentation du système RDS

Le système RDS (système de radiocommunication de données) est utilisé par la plupart des stations de radio FM pour fournir aux auditeurs différents types d'informations—notamment le nom de la station et le type d'émissions diffusées.

L'une des fonctions du système RDS permet d'effectuer une recherche par type de programme. Par exemple, vous pouvez rechercher une station qui diffuse une émission ayant pour type de programme **JAZZ**.

Vous pouvez rechercher les types de programmes suivants :

<b>NEWS</b> – Informations	<b>SOCIAL</b> – Affaires sociales
<b>AFFAIRS</b> – Analyse de l'actualité	<b>RELIGION</b> – Programmes religieux
<b>INFO</b> – Informations d'ordre général	<b>PHONE IN</b> – Opinion publique par téléphone
<b>SPORT</b> – Sport	<b>TRAVEL</b> – Voyages et vacances, plutôt qu'annonces de circulation routière
<b>EDUCATE</b> – Éducation	<b>LEISURE</b> – Loisirs et hobbies
<b>DRAMA</b> – Pièces radiophoniques, etc.	<b>JAZZ</b> – Jazz
<b>CULTURE</b> – Culture nationale ou régionale, théâtre, etc.	<b>COUNTRY</b> – Musique country
<b>SCIENCE</b> – Science et technologie	<b>NATION M</b> – Musique populaire dans une autre langue que l'anglais
<b>VARIED</b> – Habituellement programmes de discussion, quiz ou entretiens.	<b>OLDIES</b> – Musique populaire des années 50 et 60
<b>POP M</b> – Musique pop	<b>FOLK M</b> – Musique folk
<b>ROCK M</b> – Musique rock	<b>DOCUMENT</b> – Documentaires
<b>EASY M</b> – Écoute aisée	<b>TEST</b> – Programme spécialement prévu pour tester les équipements ou les récepteurs radio d'urgence.
<b>LIGHT M</b> – Musique classique « légère »	<b>ALARM</b> – Annonce urgente, dans un cas exceptionnel, qui avertit d'un danger à venir.
<b>CLASSICS</b> – Musique classique « sérieuse »	
<b>OTHER M</b> – Musique ne correspondant à aucune des catégories ci-dessus	
<b>WEATHER</b> – Bulletins météorologiques	
<b>FINANCE</b> – Rapports de bourse, commerce, ventes, etc.	
<b>CHILDREN</b> – Programmes	

### Recherche de programmes RDS

Vous pouvez rechercher un type de programme parmi ceux énumérés ci-dessus.

#### 1 Appuyez sur la touche TUNER de la télécommande.

- La fonction RDS est uniquement disponible en mode FM.

#### 2 Appuyez sur la touche RDS PTY de la télécommande.

L'indication « SELECT » s'affiche pendant environ 6 secondes.

#### 3 Appuyez sur $\leftarrow/\rightarrow$ pour sélectionner le type de programme à écouter.

Le type de programme affiché change à chaque pression sur la touche. Si vous maintenez la touche enfoncée, l'affichage des types de programme défile en continu.

#### 4 Alors que le type de programme sélectionné clignote à l'affichage (pendant 6 secondes), appuyez de nouveau sur la touche **PTY**.

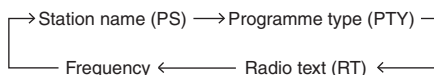
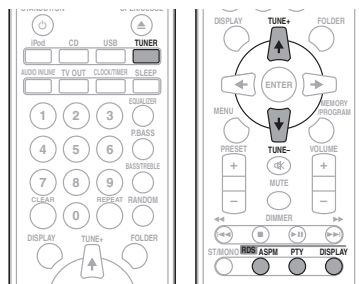
Le type de programme sélectionné s'affiche pendant 2 secondes, puis l'indication « SEARCH » apparaît et la recherche commence.

#### Remarque

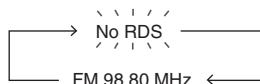
- Si l'affichage arrête de clignoter, renouveler l'opération depuis l'étape 2. Si l'appareil trouve une émission correspondant au type de programme sélectionné, le numéro de la station s'affiche pendant 8 secondes puis le nom de la station reste affiché.
- Si vous souhaitez écouter le même type de programme sur une autre station radio, appuyez sur la touche **RDS PTY** pendant que le numéro ou le nom de la station clignote à l'affichage. L'appareil recherche alors une autre station.
- Si aucune station n'est trouvée, « NOT FOUND » apparaît pendant 4 secondes.

### Informations données par RDS

À chaque pression sur la touche **RDS DISPLAY**, l'affichage change comme suit :



Lorsqu'il s'agit d'une station non-RDS ou d'une station RDS portant de faibles signaux, l'affichage change comme suit :



### Utilisation de la fonction de mémorisation automatique des stations de radio (ASPM)

En mode ASPM, le tuner recherche automatiquement de nouvelles stations RDS. Jusqu'à 30 stations programmables.

S'il y a des stations déjà mises en mémoire, le nombre de stations mémorisables est réduit d'autant.


#### 1 Appuyez sur la touche **TUNER** de la télécommande.

#### 2 Appuyez sans relâcher sur la touche **RDS ASPM** de la télécommande.

Le voyant « ASPM » clignote pendant environ 4 secondes, et le balayage démarre (87,5 - 108 MHz).

Une fois le balayage terminé, le nombre de stations mémorisées s'affiche pendant 4 secondes, puis « END » apparaît pendant 4 secondes.

#### Pour interrompre l'opération ASPM en cours :

Appuyez sur la touche  pendant que le tuner est en train de rechercher des stations. Les stations préalablement mises en mémoire restent inchangées.

#### Remarque

- Si une station diffuse sur deux fréquences différentes, la plus forte sera mise en mémoire.
- L'appareil ignore une station utilisant la même fréquence que celle de la station déjà mise en mémoire.
- S'il y a 30 stations déjà stockées en mémoire, la recherche sera annulée. Pour refaire l'opération ASPM, effacer des stations.
- Si aucune stations n'est mise en mémoire, l'appareil affiche « END » pendant 4 secondes environ.
- Si des signaux RDS sont faibles, le nom de station peut ne pas être mémorisé.
- Il est possible de stocker une station dans deux canaux différents.
- Selon la région ou l'époque de l'année, les noms de stations peuvent changer.

### Remarques au sujet du fonctionnement RDS

#### Il ne s'agit pas d'un mauvais fonctionnement même si l'un des cas suivants se présente :

- L'indication « PS », « No PS » et un nom de station s'affichent tour à tour et de manière correcte.
- Lorsqu'il s'agit d'une station ne diffusant pas correctement ou d'une station en cours d'essai, la fonction RDS ne fonctionne pas de façon souhaitée.
- S'il s'agit d'une station RDS portant de faibles signaux, l'appareil n'arrive pas à afficher le nom de la station.
- « No PS », « No PYT » ou « No RT » clignote environ 5 secondes et la fréquence s'affiche.

#### Remarques au sujet du texte radio :

- Les 8 premiers caractères des données texte de la station radio s'affichent, puis le reste du texte défile à l'affichage.
- Si on capte une station RDS n'émettant pas de texte radio, l'appareil affiche « No RT » au passage en position de texte radio.
- L'appareil affiche « RT » pendant la réception de texte radio ou chaque fois que le texte change.

## Chapitre 9 :

## Autres raccordements

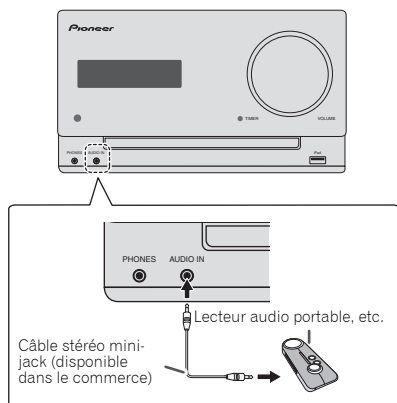
**ATTENTION**

- Avant d'effectuer ou de modifier les raccordements, mettez l'appareil hors tension et débranchez le cordon d'alimentation au niveau de la prise secteur.

## Connexion de composants auxiliaires

Connectez l'équipement de lecture auxiliaire à la prise mini-jack **AUDIO IN** située sur le panneau avant de l'appareil.

- Cette méthode permet de lire de la musique sur cet appareil à partir d'un iPod/iPhone/iPad qui ne prend pas en charge la connexion via la station d'accueil ou via la prise USB.

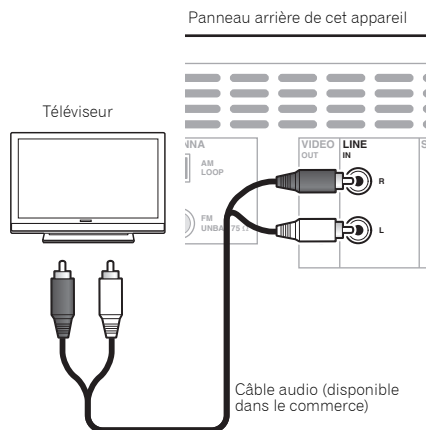
**1 Sélectionnez AUDIO IN/LINE comme source d'entrée.**

Lorsque la source d'entrée **AUDIO IN** est sélectionnée, l'indication « **AUDIO IN** » apparaît à l'affichage.

**Remarque**

- Si le jack à mini-fiche **AUDIO IN** est branché sur la prise auxiliaire de casque, le volume de l'appareil sera ajusté par la commande de volume du composant de lecture. Si la qualité du son est affectée lorsque vous baissez le volume sur l'appareil, essayez de baisser le volume sur l'équipement de lecture externe.

Connectez l'équipement de lecture auxiliaire aux prises **LINE IN** situées sur le panneau arrière de l'appareil.

**1 Appuyez deux fois sur la touche AUDIO IN/LINE pour sélectionner la source d'entrée LINE.**

Lorsque la source d'entrée **LINE** est sélectionnée, l'indication « **LINE** » apparaît à l'affichage.

## Chapitre 10 :

## Informations supplémentaires

## Guide de dépannage

Souvent, les opérations incorrectes sont interprétées comme des problèmes ou des dysfonctionnements. Si vous estimez que cet appareil ne fonctionne pas correctement, vérifiez les points ci-dessous. Parfois, le problème peut provenir d'un autre composant. Examinez les autres composants et les appareils électriques utilisés. Si le problème ne peut pas être résolu en dépit des vérifications ci-dessous, consultez le service après-vente Pioneer le plus proche pour faire réparer l'appareil.

- Si l'appareil ne fonctionne pas normalement en raison d'effets extérieurs comme l'électricité statique, débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant et rebranchez-la pour revenir aux conditions normales de fonctionnement.

## Problèmes d'ordre général

Problème éventuel	Vérification	Solution
Les paramètres que vous avez réglés sont effacés.	Le cordon d'alimentation a-t-il été débranché ?	Lorsque le cordon d'alimentation est débranché, les réglages que vous avez effectués sont effacés. Réglez l'horloge à nouveau. Si vous ne voulez pas perdre les réglages, ne débranchez pas le cordon d'alimentation.
Différence de volume entre les sources/formats CD, MP3, WMA, iPod/iPhone/iPad et radio, <b>AUDIO IN</b> et <b>LINE</b> .	Ce problème ne provient pas de cet appareil.	Le volume peut varier selon les sources d'entrée et selon les formats de contenus audio.
La commande de cet appareil à l'aide de la télécommande n'est pas possible.	Essayez-vous d'utiliser la télécommande en étant placé loin de l'appareil ?  Le capteur de la télécommande est-il exposé directement à la lumière du soleil ou à un puissant éclairage artificiel, tel qu'un tube fluorescent ?  Les piles sont mortes ?	Utilisez à moins de 7 m, 30° du capteur de télécommande du panneau avant (page 5).  Le capteur de la télécommande est-il exposé directement à la lumière du soleil ou à un puissant éclairage artificiel, tel qu'un tube fluorescent ?  Remplacez les piles (page 5).
Le disque ne peut pas être lu ou le disque est éjecté automatiquement.	Le disque est-il rayé ?  Le disque est-il sale ?  Cet appareil se trouve-t-il dans un endroit humide ?	Les disques rayés risquent de ne pas pouvoir être lus.  Nettoyez le disque (page 31).  De la condensation a pu se former à l'intérieur. Attendez que la condensation s'évapore. N'installez pas cet appareil près d'un climatiseur, etc. (page 31).
Les noms de dossiers ou de fichiers ne sont pas reconnus.	Avez-vous dépassé le nombre maximal de noms de dossiers ou de fichiers pouvant être reconnus par cet appareil ?	Un maximum de 255 dossiers peuvent être reconnus sur un disque. Un maximum de 999 fichiers peuvent être reconnus à l'intérieur d'un dossier. Toutefois, selon la structure du dossier, cet appareil peut ne pas être capable de reconnaître certains dossiers ou fichiers.
L'appareil se met automatiquement hors tension.		Si aucune opération n'est effectuée pendant 15 minutes, l'appareil se met automatiquement hors tension.

## Lorsqu'un périphérique de stockage USB est connecté

Problème éventuel	Vérification	Solution
Le périphérique de stockage USB n'est pas reconnu.	Le périphérique de stockage USB est-il connecté correctement ?	Connectez le périphérique correctement (en l'engageant à fond).
	Le périphérique de stockage USB est-il connecté via un concentrateur USB ?	L'appareil ne prend pas en charge les concentrateurs USB. Connectez directement le périphérique de stockage USB à l'appareil.  Cet appareil prend en charge seulement les clés de mémoire auxiliaire USB.  Cet appareil prend en charge les clés à mémoire flash et audio numériques portables.  Seuls les systèmes de fichiers FAT16 et FAT32 sont pris en charge. Les autres systèmes de fichiers (exFAT, NTFS, HFS etc.) ne sont pas pris en charge.  Cet appareil ne prend pas en charge l'utilisation de disques durs externes.
	Ce problème ne provient pas de cet appareil.	Mettez l'appareil hors tension puis remettez-le sous tension.  Certains périphériques de stockage USB peuvent ne pas être reconnus correctement.
Le fichier ne peut pas être lu.	Le fichier est-il protégé contre la copie (par DRM) ?	Les fichiers protégés contre la copie ne peuvent pas être lus.
	Ce problème ne provient pas de cet appareil.	Les fichiers stockés sur un ordinateur ne peuvent pas être lus.  Il se peut que l'appareil ne lise pas certains fichiers.
Les noms de dossiers ou de fichiers ne sont pas affichés, ou bien ils sont mal affichés.	Les noms de dossiers ou de fichiers contiennent-ils plus de 30 caractères ?	Le nombre maximum de caractères affichables pour les noms de dossier et de fichier est de 30.
Les noms de dossiers ou de fichiers ne sont pas affichés dans l'ordre alphabétique.	Ce problème ne provient pas de cet appareil.	L'ordre d'affichage des noms de dossier et de fichier dépend de l'ordre dans lequel les dossiers et les fichiers ont été enregistrés sur le périphérique de stockage USB.
Le lecteur prend beaucoup de temps à reconnaître le périphérique de stockage USB.	Quelle est la capacité du périphérique de stockage USB ?	Un certain temps est nécessaire pour charger les données lorsqu'un périphérique de stockage USB de grande capacité est connecté (cela peut prendre plusieurs minutes).
Le périphérique de stockage USB n'est pas alimenté.	Le message <b>AUTH ERR</b> est-il affiché sur le panneau avant ? Lorsque la consommation électrique du périphérique est trop importante, l'alimentation est coupée.	Mettez l'appareil hors tension puis remettez-le sous tension.
		Mettez l'appareil hors tension, puis débranchez et rebranchez le périphérique de stockage USB.  Appuyez sur <b>INPUT</b> pour basculer à l'autre mode, puis revenez au mode USB.

## Lorsqu'un iPod/iPhone/iPad est connecté

Problème éventuel	Solution
Impossible d'actionner l'iPod/iPhone/iPad par la télécommande.	Assurez-vous que l'iPod/iPhone/iPad est correctement connecté (voir <i>Connexion de votre iPod/iPhone/iPad</i> à la page 15).
Je n'arrive pas à faire fonctionner l'iPod/iPhone/iPad.	Assurez-vous que l'iPod/iPhone/iPad est correctement connecté (voir <i>Connexion de votre iPod/iPhone/iPad</i> à la page 15). Si l'iPod/iPhone/iPad a subi une immobilisation, essayez de le réinitialiser et rebranchez-le ensuite sur cet appareil.

## Types de disque et formats de fichier lisibles

<b>CD audio</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• CD Audio en vente dans le commerce</li> <li>• Disques CD-R/-RW/-ROM contenant de la musique enregistrée en format CD-DA</li> </ul>
<b>WMA</b>	Fichiers WMA enregistrés sur des disques CD-R/-RW/-ROM ou sur des périphériques de stockage USB
<b>MP3</b>	Fichiers MP3 enregistrés sur des disques CD-R/-RW/-ROM ou sur des périphériques de stockage USB.

- **Seuls les disques qui ont été finalisés peuvent être reproduits.**
- Les disques enregistrés en mode d'écriture par paquet (format UDF) ne sont pas compatibles avec cet appareil.
- Les noms de sociétés et de produits mentionnés dans le présent mode d'emploi sont des marques commerciales ou des marques déposées des sociétés respectives.
- Seuls les disques enregistrés en format ISO9660 Niveau 1, Niveau 2 et Joliet peuvent être lus.
- Les fichiers protégés par le DRM (Gestion des droits numériques) ne peuvent pas être lus.

### Remarque

- Cet appareil ne prend pas en charge les disques multisession ni l'enregistrement multiborder.
- L'enregistrement multisession/ multiborder est une technique permettant d'enregistrer un disque en plusieurs sessions/ bords. Une « session » ou « bord » est une unité d'enregistrement, consistant en un jeu complet de données de la zone d'entrée à la zone de sortie.

## À propos des CD protégés contre la copie

Ce lecteur se conforme aux spécifications du format CD Audio. Il ne prend pas en charge la lecture ou les fonctions des disques non conformes à ces spécifications.

## Formats de fichiers audio pris en charge

- Cet appareil ne prend pas en charge le codage sans perte.

## Précautions d'utilisation

### Lors d'un déplacement de l'appareil

Avant de déplacer l'appareil, assurez-vous qu'il ne contient pas de disque et débranchez l'iPod/iPhone. Puis appuyez sur la touche **STANDBY/ON**, attendez que l'indication « **STANDBY** » disparaisse de l'affichage sur l'appareil et débranchez le cordon d'alimentation. Le fait de déplacer ou de transporter l'appareil avec un disque chargé à l'intérieur ou avec un équipement raccordé au port de connexion pour iPod/iPhone/iPad, à la prise USB, ou aux prises **AUDIO IN**, peut causer des dommages.

### Emplacement d'installation

- Choisissez un endroit stable près du téléviseur ou de la chaîne stéréo, utilisés avec cet appareil.
- N'installez pas cet appareil sur un téléviseur ou un moniteur couleur. En outre, installez-le à l'écart des platines à cassettes et autres équipements pouvant être facilement affectés par les champs magnétiques.

### Évitez d'installer l'appareil dans les endroits suivants :

- Endroits exposés à la lumière directe du soleil
- Endroits humides ou insuffisamment aérés
- Endroits extrêmement chauds
- Endroits exposés aux vibrations
- Endroits dans lesquels il y a beaucoup de poussière ou de fumée de cigarette
- Endroits exposés à la suie, à la vapeur ou à la chaleur (cuisines, etc.)

## **Ne posez pas d'objets sur cet appareil**

Ne posez pas d'objets sur le dessus de cet appareil.

## **N'obstruez pas les orifices de ventilation.**

N'utilisez pas cet appareil sur une couverture, un lit, un sofa, etc. pelucheux, et ne l'enveloppez pas dans un tissu, etc. La chaleur ne pourra pas se dégager et causera des dommages.

## **N'exposez pas l'appareil à la chaleur.**

N'installez pas cet appareil sur un amplificateur ou un autre appareil produisant de la chaleur. En cas d'installation sur un rack, pour éviter que l'appareil ne soit exposé à la chaleur dégagée par l'amplificateur ou d'autres équipements audio, placez-le sur un rayon en-dessous de l'amplificateur, etc.

- Mettez l'appareil hors tension lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Des rayures peuvent apparaître sur l'écran de télévision et du bruit peut parasiter le son des émissions de radio, selon l'état des signaux, lorsque l'appareil est en service. Dans ce cas, mettez l'appareil hors tension.

## **À propos de la condensation**

Si vous transportez l'appareil sans transition d'un endroit froid vers une pièce chaude (par exemple, en hiver), ou si la température de la pièce où se trouve cet appareil augmente rapidement, des gouttelettes d'eau (condensation) peuvent se former à l'intérieur (sur des pièces et la lentille). En cas de condensation, cet appareil ne fonctionne pas correctement et la lecture n'est pas possible. Laissez l'appareil sous tension pendant 1 ou 2 heures à la température ambiante (pour que l'humidité ait le temps de s'évaporer). Les gouttelettes d'eau se dissiperont et la lecture sera de nouveau possible. De la condensation peut aussi se former en été si l'appareil est exposé à l'air d'un climatiseur. Si tel est le cas, déplacez votre appareil.

## **Nettoyage de l'appareil**

- Débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur avant de nettoyer cet appareil.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux. En cas de salissure importante, mouillez un chiffon doux dans une solution de détergent neutre dilué dans 5 à 6 volumes d'eau, essorez le chiffon complètement, nettoyez la saleté, puis essuyez l'appareil à l'aide d'un chiffon doux et sec.
- L'utilisation d'alcool, de diluant, de benzène, de produits insecticides, etc. risque d'effacer les inscriptions et d'abimer la peinture. Évitez aussi de laisser des produits en caoutchouc ou en vinyle très longtemps au contact de cet appareil pour ne pas endommager le coffret.
- En cas d'utilisation de chiffons/lingettes imprégnés avec des produits chimiques, etc., lisez les précautions d'emploi fournies par le fabricant.

## **Nettoyage de la lentille**

- La lentille de cet appareil ne devrait pas se salir lors d'une utilisation normale, mais si, pour une raison quelconque, des poussières ou saletés perturbent son fonctionnement, consultez un centre d'entretien agréé par Pioneer. Bien que divers produits de nettoyage pour lentille de lecteur soient en vente dans le commerce, nous déconseillons leur utilisation, car certains d'entre eux risquent, en fait, d'endommager la lentille.

## **Manipulation d'un disque**

### **Rangement**

- Remettez toujours les disques dans leur boîtier et rangez-les verticalement, en évitant les endroits chauds, humides, exposés directement à la lumière du soleil ou extrêmement froids.
- Veuillez lire les recommandations fournies avec le disque.

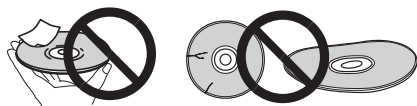
### **Nettoyage des disques**

- Des empreintes de doigts ou de la poussière sur un disque peuvent empêcher sa lecture. Dans ce cas, utilisez un chiffon de nettoyage, etc. pour essuyer délicatement le disque en allant du centre vers l'extérieur. N'utilisez pas un tissu de nettoyage sale.



- N'utilisez pas de benzène, de diluant ou d'autres produits chimiques volatils. En outre, n'utilisez pas de vaporisateur de produits de nettoyage ni d'agents antistatiques.
- En cas de salissure importante, mouillez un chiffon doux, essorez-le chiffon, nettoyez la saleté, puis essuyez l'appareil à l'aide d'un chiffon sec.
- N'utilisez pas de disques endommagés (fissurés ou déformés).
- Ne laissez pas la face des disques sur laquelle sont gravées les informations devenir rayée ou sale.

- N'attachez pas de morceaux de papier ou d'autocollants sur les disques. Cela pourrait déformer les disques et les rendre illisibles. Notez aussi que souvent, une étiquette est collée sur les disques de location, et que la colle de l'étiquette peut avoir débordé. Vérifiez que la colle n'a pas débordé des bords de l'étiquette avant d'utiliser un disque de location.



### À propos des disques de forme particulière

Les disques à formes spéciales (en cœur hexagonal, etc.) ne peuvent pas être lus sur cet appareil. N'essayez pas de lire de tels disques car ils pourraient endommager cet appareil.



### À propos de l'iPod/iPhone/iPad



Les accessoires électroniques portant la mention « Made for iPod » et « Made for iPhone » et « Made for iPad » ont été conçus pour fonctionner respectivement avec un iPod, un iPhone ou un iPad et sont certifiés conformes aux exigences d'Apple par le fabricant. Apple n'est pas responsable pour le fonctionnement de cet appareil ou de sa compatibilité avec les normes réglementaires et de sécurité. Apple n'est pas responsable de l'usage de cet appareil ou de sa compatibilité avec les normes de sécurité et les réglementations. Veuillez noter que l'emploi de cet accessoire avec un iPod, un iPhone, ou un iPad peut affecter les performances sans fil.


*iPad, iPhone, iPod, iPod nano et iPod touch sont des marques déposées d'Apple Inc, enregistrées aux États-Unis et dans d'autres pays.*



### Rétablissement de tous les réglages à leur valeur par défaut

Suivez les étapes ci-après pour restaurer tous les paramètres de l'appareil à leur valeur d'origine par défaut.

**1 Appuyez sur  STANDBY/ON pour la mise sous tension.**

**2 Appuyez sur la touche CD de la télécommande ou utilisez la touche INPUT de l'appareil pour sélectionner la source d'entrée CD.**

**3 Appuyez sur la touche  OPEN/CLOSE pour ouvrir le tiroir disque.**

**4 Appuyez sur  STANDBY/ON en maintenant  enfoncé.**

Utilisez les touches du panneau supérieur de cet appareil. « DEFAULT » apparaît pendant que les paramètres sont rétablis aux valeurs par défaut. L'appareil est mis hors tension.



## Spécifications

- Section Amplificateur**

Puissance de sortie RMS : ..... 15 W + 15 W  
(1 kHz, 10 %, T.H.D., 8 Ω)

- Section tuner**

Gamme de fréquences (FM) ..... 87,5 MHz à 108 MHz  
Entrée antenne (FM) ..... 75 Ω asymétrique  
Gamme de fréquences (AM) ..... 522 kHz à 1 620 kHz  
Antenne (AM) ..... Antenne cadre

- Divers**

Prise de connexion iPod/iPhone ..... 5 V, 1 A  
Borne USB ..... 5 V, 2,1 A  
Alimentation ..... CA 220 V à 240 V, 50 Hz/60 Hz  
Consommation  
  En marche ..... 37 W  
  En veille ..... 0,5 W max.  
Dimensions externes  
  ..... 200 mm (L) x 123 mm (H) x 250,6 mm (P)  
Poids (sans emballage) ..... 2,0 kg

- Enceintes**

Enceintes protégées contre les interférences électromagnétiques  
Type  
  Enceinte à 2 voies  
  Haut-parleur d'aigus : 5 cm  
  Haut-parleur de graves : 9,4 cm  
Puissance d'entrée max. .... 15 W  
Impédance ..... 8 Ω  
Dimensions externes  
  ..... 120 mm (L) x 200 mm (H) x 232,6 mm (P)  
Poids ..... 2,0 kg (chacune)

- Accessoires**

Télécommande ..... 1  
Piles AAA (R03) ..... 2  
Câble d'antenne AM ..... 1  
Antenne FM à fil ..... 1  
Coussinets antidérapants ..... 8  
Cordon d'alimentation  
Support pour iPad  
Carte de garantie  
Mode d'emploi (ce document)

-  **Remarque**

- Les spécifications sont valables pour une alimentation de 230 V.
- Les spécifications et la conception sont susceptibles d'être modifiées sans préavis, en raison d'améliorations apportées à l'appareil.

:  
5  
720 16 1997  
“ ”  
Pioneer Europe NV  
:  
:6  
( , .): 5  
:6  
D3-7-10-6\_A1\_Ru

<http://www.pioneer.co.uk>  
<http://www.pioneer.fr>  
<http://www.pioneer.de>  
<http://www.pioneer.it>  
<http://www.pioneer.nl>-<http://www.pioneer.be>  
<http://www.pioneer.es>  
<http://www.pioneer-rus.ru>  
<http://www.pioneer.eu>

© 2012 PIONEER CORPORATION.  
All rights reserved.

© 2012 PIONEER CORPORATION.  
Tous droits de reproduction et de traduction réservés.

---

## **PIONEER CORPORATION**

1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 212-0031, Japan

1-1, , , , , , , , , 212-0031,

: " " .26 : +7(495) 956-89-01  
125040, , , , .

### **PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.**

P.O. BOX 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A. TEL: (800) 421-1404

### **PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.**

340 Ferrier Street, Unit 2, Markham, Ontario L3R 2Z5, Canada TEL: 1-877-283-5901, 905-479-4411

### **PIONEER EUROPE NV**

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium TEL: 03/570.05.11

### **PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.**

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936 TEL: 65-6472-7555

### **PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.**

5 Arco Lane, Heatherton, Victoria, 3202, Australia, TEL: (03) 9586-6300

### **PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO S.A. DE C.V.**

Bldv.Manuel Avila Camacho 138 10 piso Col.Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000 TEL: 55-9178-4270

K002\_B4\_Ru